

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL 2014/40/PESK

tat-28 ta' Jannar 2014

li timplimenta d-Deciżjoni 2011/423/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sudan u s-Sudan t'Isfel

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 31(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/423/PESK tat-18 ta' Lulju 2011 dwar miżuri restrittivi kontra s-Sudan u s-Sudan t'Isfel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tagħha,

Billi:

- (1) Fit-18 ta' Lulju 2011, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2011/423/PESK li implimentat ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti 1591 (2005) ("UNSCR 1591 (2005)") li stabilixxiet lista ta' individwi soġġetti għal projbizzjoni tal-ivvjaġġar u ffrizar tal-assi.
- (2) Fil-11 ta' Marzu u fl-4 ta' Settembru 2013, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet, stabbilit bis-sahha tal-paragrafu 3 tal-UNSCR 1591 (2005), emenda dik il-lista u zied aktar informazzjoni dwar ir-raġunijiet ta' tali l-inklużi fil-lista.
- (3) L-Anness tad-Deciżjoni 2011/423/PESK għandu għalhekk jiġi emendat kif adatt,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness tad-Deciżjoni 2011/423/PESK għandu jiġi sostitwit bl-Anness stabbilit fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Jannar 2014.

Għall-Kunsill

Il-President

G. STOURNARAS

⁽¹⁾ ĠU L 188, 19.7.2011, p. 20.

ANNEX

"ANNEX

LISTA TA' PERSUNI U ENTITAJIET IMSEMMIJA FL-ARTIKOLI 1 U 3

1. **Kunjom, isem/ismijiet:** ELHASSAN, Gaffar Mohammed

(pseudonimu Gaffar Mohmed ELHASSAN)

Data tat-twelid: 24 ta' Ġunju 1952. **Indirizz:** Jirrisjedi f'El Waha, Omdurman, Sudan. **Nru ta' identifikazzjoni:** Nru tal-karta tal-identifikazzjoni ta' ex-impjegat tas-servizzi: 4302. **Informazzjoni oħra:** (a) General Maġġur u Kmandant tar-Reġjun Militari tal-Punent għall-Forzi Armati Sudaniżi (SAF). (b) Irtirat mill-Armata Sudaniża. **Data tan-nomina min-NU:** 25 ta' April 2006

Informazzjoni addizzjonali mis-sinteżi narrativa tar-raġunijiet għal inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Il-Grupp ta' Esperti jirrapporta li l-General Maġġur Gaffar Mohammed ELHASSAN stqarri li huwa kellu kmand operazzjonali dirett (primarjament kmand tattiku) tal-elementi kollha tas-SAF f'Darfur meta kien jikkmanda r-Reġjun Militari tal-Punent. ELHASSAN kien f'din il-pożizzjoni ta' Kmandant taż-Żona Militari tal-Punent minn Novembru 2004 (bejn wiehed u ieħor) sa lejn il-bidu tal-2006. L-informazzjoni tal-Grupp tgħid li ELHASSAN kien responsabbli mill-ksur tal-paragrafu 7 tas-SCR 1591 minhabba li permezz tal-pożizzjoni tiegħu huwa talab (minn Khartoum) u awtorizza (mid-29 ta' Marzu 2005) it-trasferiment ta' tagħmir militari f'Darfur mingħajr approvazzjoni minn qabel tal-Kumitat 1591. ELHASSAN innifsu ammetta lill-Grupp ta' Esperti li kienu nġiebu f'Darfur inġenji tal-ajru, magni tal-inġenji tal-ajru u tagħmir militari ieħor minn partijiet oħrajn tas-Sudan bejn id-29 ta' Marzu 2005 u Diċembru 2005. Pereżempju, huwa informa lill-Grupp li żewġ elikopters tal-attakk Mi-24 inġiebu b'mod mhux awtorizzat f'Darfur bejn id-18 u l-21 ta' Settembru 2005.

Hemm ukoll raġunijiet validi biex wiehed jemmin li ELHASSAN kien direttament responsabbli, bhala Kmandant taż-Żona Militari tal-Punent, mill-awtorizzazzjoni ta' għied militari offensiv fiż-żona ta' madwar Abu Hamra, fit-23-24 ta' Lulju 2005 u fiż-żona ta' Jebel Moon f'Darfur tal-Punent, fid-19 ta' Novembru 2005. Il-elikopters tal-attakk Mi-24 kienu involuti fiż-żewġ operazzjonijiet u allegatament sparaw fiż-żewġ okkażjonijiet. Il-Grupp ta' Esperti jirrapporta li ELHASSAN indika lill-Grupp li huwa stess approva t-talbiet għal appoġġ bl-ajru u operazzjonijiet oħrajn tal-ajru fil-kapaċità tiegħu ta' Kmandant taż-Żona Militari tal-Punent. (Ara r-rapport tal-Grupp ta' Esperti, S/2006/65, paragrafi 266-269.) Permezz ta' tali azzjonijiet il-General Maġġur Gaffar Mohammed ELHASSAN kiser id-dispożizzjonijiet rilevanti tas-SCR 1591 (2005) u għalhekk jilhaq il-kriterji biex jiġi nominat mill-Kumitat biex ikun soġġett għal sanzjonijiet.

2. **Kunjom, isem/ismijiet:** HILAL, (Sheikh) Musa.

Informazzjoni oħra: (a) Kap Suprem tat-Tribù ta' Jalul f'Darfur tat-Tramuntana. (b) Membru tal-Assemblea Nazzjonali tas-Sudan. (c) Fl-2008, inġatar mill-President tas-Sudan bhala konsulent speċjali fil-Ministeri tal-Affarijiet Federali. **Data tan-nomina min-NU:** 25 ta' April 2006

Informazzjoni addizzjonali mis-sinteżi narrativa tar-raġunijiet għal inkluzjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Rapport mill-Human Rights Watch jiddikjara li għandhom nota tat-13 ta' Frar 2004 mill-uffiċċju tal-gvern lokali f'Darfur tat-Tramuntana li tordna lill-unitajiet tas-sigurtà fil-lokalità biex 'jippermettu li l-attivitatijiet tal-mujahideen u l-voluntiera taht il-kmand ta' Sheikh Musa HILAL jipproċedu fiż-żoni tat-[Tramuntana ta' Darfur] u biex jiżguraw il-htigijiet vitali tagħhom'. Fit-28 ta' Settembru 2005, 400 milizja Għarbija attakkat il-villagġi ta' Aro Sharrow (inkluz il-kamp tiegħu IDP), Acho u Gozmena f'Darfur tal-Punent. Ahna nemmnu wkoll li Musa HILAL kien preżentati waqt l-attakk fuq il-kamp tal-IDP ta' Aro Sharrow: it-tifel tiegħu ġie maqtul waqt l-attakk ta' SLA fuq Shareia, jiġifieri issa kien involut fi għieda personali ta' tixrid tad-demem. Hemm raġunijiet validi biex wiehed jemmin li bhala l-Kap Suprem huwa kellu responsabbiltà diretta għal dawn l-azzjonijiet u huwa responsabbli mill-ksur tal-liġi umanitarja internazzjonali u l-liġi dwar id-drittijiet tal-bniedem u atrocitajiet oħra.

3. **Kunjom, isem/ismijiet:** SHARIF, Adam Yacub

(pseudonimi (a) Adam Yacub Shant, (b) Adam Yacoub)

Data tat-twelid: Madwar l-1976. **Informazzjoni oħra:** (a) Kmandant tal-Armata tal-Liberazzjoni Sudaniża (SLA). (b) Allegatament decedut fis-7 ta' Ġunju 2012. **Data tan-nomina min-NU:** 25 ta' April 2006

Informazzjoni addizzjonali mis-sinteżi narrativa tar-raġunijiet għal inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

Is-suldati tas-SLA taħt il-kmand ta' Adam Yacub Shant kisru l-ftehim ta' waqfien mill-ġlied billi attakkaw kontingent militari tal-Gvern tas-Sudan li kien qed jeskorta konvoj ta' trakkijiet qrib Abu Hamra, f'Darfur tat-Tramuntana fit-23 ta' Lulju 2005, u qatlu tliet suldati. Wara l-attakk insterqu armi u munizzjoni militari tal-Gvern. Il-Grupp ta' Esperti għandu informazzjoni li tistabbilixxi li l-attakk mis-suldati tas-SLA sar u kien organizzat b'mod ċar; konsegwentement, dan kien ipplanat sew. Huwa għalhekk raġonevoli li wiehed jassumi li, kif ikkonkluda l-Grupp, li Shant, bhala l-Kmandant konfermat tas-SLA fiż-żona, bilfors kellu għarfien ta' u approva/jew ordna l-attakk. Għalhekk, huwa direttament responsabbli mill-attakk u jilhaq il-kriterji biex jitniżżel fil-lista.

4. Kunjom, isem/ismijiet: BAREY Gabril Abdul Kareem

(pseudonimi (a) General Gibril Abdul Kareem BAREY, (b) 'Tek').

Indirizz: Jirrisjedi f'Tine, fuq in-naha Sudaniża tal-fruntiera maċ-Ċad. **Informazzjoni oħra:** Kmandant Operattiv tal-Moviment Nazzjonali għar-Riforma u l-Iżvilupp (NMRD). **Data tan-nomina min-NU:** 25 ta' April 2006

Informazzjoni addizzjonali mis-sinteżi narrativa tar-raġunijiet għal inklużjoni fil-lista pprovduta mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

BAREY huwa responsabbli mis-sekwestru ta' persunal tal-Missjoni tal-Unjoni Afrikana fis-Sudan (AMIS) f'Darfur f'Ottubru tal-2005. BAREY jaġħmel tentattiv bla haġi li jisfratta l-missjoni tal-AMIS permezz tal-intimidazzjoni; pereżempju huwa hedded li jispara fuq elikopters tal-Unjoni Afrikana (UA) u jwaqqagħhom fiż-żona ta' Jebel Moon f'Novembru 2005. Permezz ta' tali azzjonijiet BAREY kiser biċ-ċar SCR 1591 (2005) billi huwa theddida għall-istabbiltà ta' Darfur u jilhaq il-kriterji biex jiġi indikat mill-Kumitat biex ikun soġġett għal sanzjonijiet."
